

COMUN GENERAL DE FASCIA
PROVINCIA DI TRENTO



COMUN GENERAL DE FASCIA
PROVINCIA DE TRENT

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSEI GENERAL

N. 9-2024 DEL 20.05.2024

ENJONTA TE LA DELIBERAZION DEL CONSEI GENERAL

NR. 9-2024 DAI 20.05.2024

ORIGINALE/ORIGINÈL



COMUN GENERAL DE FASCIA

PROVINCIA DI TRENTO / PROVINZIA DE TRENT

**VERBALE DELLA SEDUTA
DEL
CONSEI GENERAL
DEL
8 APRILE 2024**

***VERBAL DE LA RADUNANZA
DEL
CONSEI GENERAL
DAI
8 DE ORIL DEL 2024***

VERBALE / VERBAL N. 2/2024

L' **8 aprile 2024** alle ore **18.30**, convocato in base all'articolo 23 del Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General del Comun General de Fascia dal suo presidente, con lettera prot. n. 1735-2.2.3 del 2 aprile 2024 si è riunito il Consei general del Comun general de Fascia istituito in base all'art. 19 della L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m.

Sono presenti 17 dei 29 componenti del Comun General, vale a dire i signori:

Ai **8 de oril del 2024**, da **mesa les 7 da sera**, chiamà ite aldò del articol 23 del Regolament dintornvia l endrez e l funziament del Consei General del Comun General de Fascia da so President, co la letra prot. n. 1735-2.2.3 dai 2 de oril del 2024 se à binà l Consei General del Comun General de Fascia, metù su aldò del art. 19 de la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e m.f.d.

Tol pèrt 17 di 29 componenc del Comun General, donca i segnores:

	Cognome e nome / Inom	Comune di provenienza / L-La vegn	Carica / Encèria
1	DETOMAS GIUSEPPE	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Procurador / Procurador
2	DEBERTOL CRISTOFORO	CANAZEI / CIANACEI	Presidente / President
3	MAZZEL MANUEL	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Vicepresidente / Vizepresident
4	BERNARD ALESSANDRO	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
5	BUSSOLON SANDRA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
6	CONGIU SIMONE	MAZZIN / MAZIN	Consigliere / Conseier
7	DONEI CRISTINA	MOENA / MOENA	Consigliera / Conseiera
8	DONEI RICCARDO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
9	DORICH GIORGIO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
10	FLORIAN MIRELLA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
11	FOSCO LUCIANO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
12	GANZ CARLO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
13	GILLI GIUSEPPE	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
14	MICHELUZZI RENATO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
15	PEDERIVA MARTINA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
16	RASOM TARCISIO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
17	VALENTINI AMEDEO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier

Entrano in sala durante la trattazione del punto 2:

Vegn ite te sala endèna che vegn rejonà fora l pont 2:

18	PEDERIVA MARCO	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
19	ZANON MATTEO	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier

Sono assenti per tutta la seduta i signori:

Mencia per duta la radunanza i segnores:

20	CINCELLI LISANNA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Vicepresidentessa / Vizepresidenta
21	DAVARDA SERGIO	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
22	DECRESTINA MICHELE	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
23	DELUCA CARLO	MAZZIN / MAZIN	Consigliere / Conseier
24	DETOMAS FRANCESCO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
25	DELUCA MARIO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
26	GABRIELLI FRANCESCO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
27	IORI MATTEO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
28	LAZZER SAMUEL	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
29	MICH ARMANDO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier

Di questi solo i consiglieri Cincelli Lisanna, Davarda Sergio, Deluca Mario, Iori Matteo, Lazzer Samuel e Mich Armando hanno giustificato la loro assenza.

Non è presente il Consigliere Provinciale Ladino **Luca Guglielmi**.

Partecipa e verbalizza il Segretario generale del Comun General de Fascia dott.ssa **Elisabetta Gubert**.

De chisc, demò i conseieres Cincelli Lisanna, Davarda Sergio, Deluca Mario, Iori Matteo, Lazzer Samuel e Mich Armando i se à giustificà per no esser chiò insnet.

No tol pèrt l Conseier Provinzièl Ladin **Luca Guglielmi**.

Tol pèrt e verbalisea l Secretèr generèl del Comun General de Fascia dotora **Elisabetta Gubert**.

Accertata quindi la presenza del numero legale, il Presidente **Cristoforo Debertol** invita il Consei General a deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. Approvazione del verbale n. 1/2024 della seduta del 29 gennaio 2024 del Consei General.
2. Nomina della commissione d'esame per l'accertamento della conoscenza della lingua e della cultura ladina per il triennio 2024-2026 secondo l'art. 18 della legge provinciale sulle minoranze linguistiche e l'art. 3 dei Criteri approvati dalla Giunta provinciale di Trento con la deliberazione n. 543 del 23 marzo 2012.
3. "Consiglio generale dell'istruzione e della formazione" di Fassa, previsto dall'art. 46 della legge provinciale sulla scuola (L.P. 7 agosto 2006, n. 5 e s.m.i.). Sostituzione componenti.
4. Comunicazioni del Procurador e del Presidente del Consei General.

Zertà che l'é l numer legal, l President **Cristoforo Debertol** l envia l Consei General a deliberèr dintornvia chest:

ORDEN DEL DÌ

1. Aproazion del verbal n. 1/2024 de la sentèda dai 29 de jené del 2024 del Consei General.
2. Nomina de la comiscion d'ejam per l zertament de la cognoscenza del lengaz e de la cultura ladina per i trei egn 2024-2026 aldò del art. 18 de la lege provinzièla su la mendranzes linguistiches e del art. 3 di Criteries aproé da la Jonta provinzièla de Trent co la deliberazion n. 543 dai 23 de mèrz del 2012.
3. "Consei general per l'educazion e la formazion" de Fascia, pervedù dal art. 46 de la lege provinzièla su la scola (L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5 e m.i.f.d.). Mudèr fora vèlch un comember.
4. Comunicacions del Procurador e del President del Consei General.

PUNTO 1. dell'ordine del giorno:

PONT 1. del orden del di:

DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 6-2024 del / dai 08.04.2024

OGGETTO: Approvazione del verbale n. 1/2024 della seduta del 29 gennaio 2024 del Consei General.	SE TRATA: Aproazion del verbal n. 1/2024 de la sentèda dai 29 de jené del 2024 del Consei General.
<p>Il presidente Cristoforo Debertol passa alla trattazione del punto 1 dell'ordine del giorno dando per letto il Verbale N. 1/2024 della seduta del Consei General del 29 gennaio 2024 (contenente le deliberazioni dalla n. 01-2024 alla n. 05-2024, adottate in quella seduta), che è stato pubblicato nell'area riservata del sito istituzionale del Comun General de Fascia nella quale tutti i consiglieri hanno potuto leggerlo e prenderne conoscenza (ALLEGATO N. 1).</p> <p>Non registrandosi interventi si passa alla votazione della proposta, che viene approvata con 15 voti favorevoli, 2 astenuti (consiglieri Bernard Alessandro e Bussolon Sandra) e nessun contrario espressi per alzata di mano dai 17 consiglieri presenti e votanti.</p>	<p>L President Cristoforo Debertol scomenza a fèr fora l pont 1 del orden del di conscidran let l Verbal N. 1/2024 de la sentèda del Consei General dai 29 de jené del 2024 (de chel che fèsc pèrt la deliberacions da la n. 01-2024 a la n. 05-2024, toutes su endèna chela sentèda), che l é stat publicà te l'area rresservèda del sit istituzionèl del Comun General de Fascia olache duc i conseieres i à podù l lejer e n tor consaputa (ENJONTA N. 1).</p> <p>No vegn portà dant intervenc e donca vegn fat la litazion de la proponeta che la vegn aproèda con 15 stimes a una, 2 no dates ju (conseieres Bernard Alessandro e Bussolon Sandra) e 0 stimes de contra, dates ju co la man uzèda dai 17 conseieres che tol pèrt e che lita.</p>

PUNTO 2. dell'ordine del giorno:

PONT 2. del orden del di:

DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 7-2024 del / dai 08.04.2024

OGGETTO: Nomina della commissione d'esame per l'accertamento della conoscenza della lingua e della cultura ladina per il triennio 2024-2026 secondo l'art. 18 della legge provinciale sulle minoranze linguistiche e l'art. 3 dei Criteri approvati dalla Giunta provinciale di Trento con la deliberazione n. 543 del 23 marzo 2012.	SE TRATA: Nomina de la comiscion d'ejam per l zertament de la cognoscenza del lengaz e de la cultura ladina per i trei egn 2024-2026 aldò del art. 18 de la lege provinzièla su la mendranzes linguistiches e del art. 3 di Criteries aproé da la Jonta provinzièla de Trent co la deliberazion n. 543 dai 23 de mèrz del 2012.
<p>Il Presidente passa la parola al Procurador Giuseppe Detomas che spiega la necessità di nominare la commissione per l'accertamento della conoscenza della lingua ladina con urgenza per consentire di svolgere la sessione primaverile degli esami.</p> <p>Ricorda che la nomina della commissione avviene con la designazione di due nominativi da parte della Scuola ladina,</p>	<p>L President lascia rejonèr l Procurador Giuseppe Detomas che l disc che fèsc besegn nominèr de prescia la comiscion per l zertament del lengaz e de la cultura ladina se se vel meter a jir la sescion d'aisciuda di ejames.</p> <p>L recorda che la nomina de la comiscion la vegn fata con doi inomes porté dant da la Scola Ladina, doi inomes porté</p>

<p>due nominativi da parte dell'Istitut cultural ladin e un nominativo dal Consei de Procura del Comun General. Comunica che il Sorastant della Scola Ladina de Fascia ha designato l'ins. Francesca Dorich come commissaria effettiva e il prof. Stefano Riz come commissario supplente; la direttrice dell'I.C.L. "Majon di Fascegn", ha designato la dott.ssa Lodovica Dioli come commissaria effettiva e la dott.ssa Nadia Chiocchetti come commissaria supplente e il Consei di Procura ha designato la dott.ssa Evelyn Bortolotti e la dott.ssa Sara Merighi quali presidente effettiva e supplente della commissione ed ha individuato nella signora Annarita Lollo e nelle signore Sabrina Riz e Loreta Florian le dipendenti dell'Ente che dovranno svolgere le funzioni di segretaria (la prima effettiva e la seconda e terza supplenti) della medesima commissione.</p> <p>Non registrandosi interventi, si passa alla votazione della proposta, che viene approvata all'unanimità, così come la sua immediata esecutività, dai 19 consiglieri presenti e votanti</p>	<p>dant dal Istitut Cultural Ladin e un inom portà dant dal Consei de Procura del Comun General.</p> <p>L fèsc a saer che l Sorastant de la Scola Ladina de Fascia à portà dant l inom de la ensegnanta Francesca Dorich desche comissèra efetiva e del prof. Stefano Riz desche comissarie suplent; la diretora del I.C.L. "Majon di Fascegn" à portà dant l inom de la d.ra Lodovica Dioli desche comissèra efetiva e de la d.ra Nadia Chiocchetti desche comissèra suplenta e l Consei de Procura à portà dant l inom de la d.ra Evelyn Bortolotti e de la d.ra Sara Merighi desche presidenta efetiva e suplenta de la comiscion e l à troà fora l inom de la signora Annarita Lollo e de la segnores Sabrina Riz e Loreta Florian, dependentes del Ent, che les cognarà meter a jir la funzioms de canzelistes (la pruma efetiva e la seconda e la terza suplentes) de chesta comiscion.</p> <p>Ajache no l é intervenc, vegn lità de la proponeta, che la vegn aproèda con duta la stimes a una, desche ence per la meter en दौरa da sobito, dai 19 conseieres che tol pèrt e che lita.</p>
---	---

PUNTO 3. dell'ordine del giorno:

PONT 3. del orden del di:

DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 8-2024 del / dai 08.04.2024

<p>OGGETTO: "Consiglio generale dell'istruzione e della formazione" di Fassa, previsto dall'art. 46 della legge provinciale sulla scuola (L.P. 7 agosto 2006, n. 5 e s.m.i.). Sostituzione componenti.</p>	<p>SE TRATA: "Consei general per l'educazion e la formazion" de Fascia, prevedù dal art. 46 de la lege provinzièla su la scola (L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5 e m.i.f.d.). Mudèr fora vèlch un comember.</p>
<p>Il presidente Cristoforo Debertol passa alla trattazione del punto 3 dell'ordine del giorno e, prima di dare la parola al Procurador, propone la votazione palese anziché segreta della nomina dei componenti. Acquisito il consenso unanime di tutti i presenti, passa la parola al Procurador.</p> <p>Il Procurador Giuseppe Detomas comunica la necessità di sostituire il professore Vigilio Iori, prematuramente scomparso, proponendo al suo posto, a nome della maggioranza la signora Lucia Gross.</p> <p>La consigliera Mirella Florian coglie l'occasione per ricordare il professore Vigilio Iori per il grande spessore umano e per le capacità professionali che ha sempre dimostrato nell'insegnamento e nell'aver guidato per tanti anni l'ufficio ladino di formazione e didattica OLFED della Scuola ladina di Fassa. Ricorda l'entusiasmo ed il grande impegno nello svolgimento del suo ruolo.</p> <p>Spiega che il nome di Lucia Gross è stato proposto perché ha già preso parte al Consei general per l'istruzione e la formazione come presidente della commissione per l'esame di accertamento della lingua ladina e per la serietà con cui ha saputo affrontare i suoi impegni. È sicura che darà un contributo importante nella salvaguardia della lingua e della cultura ladina.</p> <p>Il Presidente ricorda infine che l'Union di Ladins de Fascia ha comunicato di aver designato la prof. Agatha Brunel quale nuova rappresentante.</p> <p>Non registrandosi ulteriori interventi si passa alla votazione della proposta della maggioranza in ordine alla nomina della signora Lucia Gross.</p> <p>L'esito della votazione è il seguente: sig.ra Lucia Gross 19 voti favorevoli.</p> <p>La proposta di delibera viene approvata all'unanimità, così come la sua immediata esecutività, dai 19 consiglieri presenti e votanti</p>	<p>L President Cristoforo Debertol l scomenza a tratèr l pont 3 tel orden del di e, dant de fèr rejonèr l Procurador, l porta dant de litèr i componenc con stimes palesèdes enveze che secretes. Dò aer zertà che duc i prejenc i é a una, l ge passa la parola al Procurador.</p> <p>L Procurador Giuseppe Detomas l fèsc a saer che l é de besegn sostituir l professor Viglio Iori, che l é mort, col portèr dant a sie post, a inom de la maoranza, la signora Lucia Gross.</p> <p>La Conseiera Mirella Florian te chesta ocajion l recorda l professor Vigilio Iori per sia gran personalità e per la capacitèdes profescionèles che l à scialdi desmostrà tel ensegnament e tel aer ret per tropes egn l ofize ladin de formazion e didattica OLFED de la scola Ladina de Fascia. La recorda sia gran gaissa e sie empegn tel meter en esser sia encèria.</p> <p>La despiega amò apede che l é stat portà dant l inom de Lucia Gross percheche l'à jà tout pèrt al Consei general per l'educazion e la formazion desche presidenta de la comiscion per l ejam per l zertament del lengaz ladin e per sia lezitenza te sia encèries e lurier. La é spervaja che la darà n gran contribut per l stravardament del lengaz e de la cultura ladina.</p> <p>L President l recorda amò che l'Union di Ladins de Fascia l à fat a saer de aer nominà la prof. Aghata Brunel desche sia neva raprejentanta.</p> <p>No vegn portà dant etres intervenc e donca vegn lità la proponeta de la maoranza en cont de la nomina de la signora Lucia Gross.</p> <p>La litazion à chest éjit: seg.ra Lucia Gross 19 stimes a una.</p> <p>La proponeta de deliberazion la vegn aproèda con duta la stimes a una dai 19 conseieres che tol pèrt e che lità, che i aproa a auna ence de la declarèr sobito da meter en दौरa.</p>

PUNTO 4. dell'ordine del giorno:	PONT 4. del orden del di:
---	----------------------------------

OGGETTO: Comunicazioni del Procurador e del Presidente del Consei General.	SE TRATA: Comunicacions del Procurador e del President del Consei General.
---	---

Il **Procurador** comunica che è stato affidato l'incarico di progettazione dell'ex caserma Vittorio Veneto. La procedura è svolta dal Consorzio dei Comuni Trentini. Il ruolo di Responsabile di progetto è svolto dal Segretario generale con il supporto tecnico del Consorzio.

Prende la parola **Carlo Ganz** che spiega la natura del concorso. Si tratta di un concorso aperto in due fasi. La prima fase, appena conclusa, era aperta e non venivano richiesti particolari requisiti in ordine all'esperienza professionale. Hanno presentato gli elaborati richiesti ben 110 studi di professionisti. La commissione nominata dal Consorzio dei Comuni Trentini è composta dall'addetta Lorena Selva, sostituita direttore d'ufficio supporto tecnico per l'innovazione della progettazione e della sostenibilità ambientale della PAT, che svolge il ruolo di presidente della commissione, dall'arch. Alberto Dallio, responsabile dell'ufficio tecnico del Comune di Moena e dall'ing. Alberto Ricci, dipendente presso il Servizio edilizia pubblica del Comune di Trento.

La commissione ha approvato i 5 progetti che passeranno alla seconda fase.

I cinque progetti scelti corrispondono alle richieste dell'Amministrazione come indicate nel documento preliminare, ossia: valutare il progetto urbanistico, architettonico paesaggistico con particolare attenzione all'edificio rispetto all'architettura tipica locale, armonia del contesto insediativo esistente, alla valorizzazione dei materiali costruttivi tradizionali e locali, qualità organizzative degli spazi interni, tecnologia degli impianti, efficientamento energetico e sostenibilità ambientale, sistema costruttivo utilizzato per la realizzazione dell'intervento.

Il 29 maggio è prevista la scelta definitiva da parte della Commissione tecnica.

Il **presidente** ricorda che a breve verrà convocato un altro Consei General.

L Procurador fèsc a saer che l é stat dat su la encèria de la projetazion de la ex Caserma Vittorio Veneto. La prozedura la é metuda a jir dal Consorzie di Comuns Trentins. La encèria de Responsabol del projet la é metuda en esser da la Secretèra generèla col didament tecnich del Consorzie.

Tol la parola **Carlo Ganz** che l despiega coche l vegn metù a jir chest concurs. Se trata de n concurs avert, spari de doi fases. A la pruma pèrt, che la é tanche fenida, podea tor pèrt duc e no vegnia domanà requisic particulères en cont de esperienza profescionèla. Ben 110 studies à portà dant i dessegnes domané. La comiscion nominèda dal Consorzie di Comuns Trentins la é metuda adum da la enciarièda Lorena Selva, sostituta diretora de ofize suport tecnich per la inovazion de la projetazion e de la sostegnibilità ambientèla de la PAT, che l'à la encèria de presidenta de la comiscion, dal arch. Alberto Dallio, responsabol del ofize tecnich del Comun de Moena e dal enj. Alberto Ricci, dependent del Servije frabica publica del Comun de Trent. La comiscion à aproà i 5 projec che passarà a la seconda fasa.

I cinch projec cernui i é duc aldò de chel che aea domanà l'Aministrazion tel document dantfora: valutèr l projet urbanistich, architettonich e del paesaje ge metan vèrda soraldut al frabicat più che a l'architettura tipica del post, armonia del contest insediatif en esser, la valorisazion di materièi de frabica tradizionèi e locai, calitèdes de endrez di locai daite, tecnologia di impianc, sparagn energetich e sostegnibilità ambientèla, sistem de frabica durà per la realisazion del intervent.

Ai 29 de mé la Comiscion tecnica la cernarà a na vida definitiva.

L **president** l ricorda che te pech vegnarà chiamà ite n auter Consei General.

Il **Presidente**, null'altro essendovi all'ordine del giorno, dopo aver ringraziato tutti gli intervenuti, alle ore 19.05 chiude la seduta.

Letto, confermato e sottoscritto:

**IL PRESIDENTE / L PRESIDENT
DEL CONSEI GENERAL**
- DOTT. CRISTOFORO DEBERTOL -

L President, vedù che no l é auter al orden del di, do ge aer dit developei a duc chi che à tout pèrt, da les 19.05 da sera l sera la sentèda.

Let, confermà e sotscrit:

**IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
DEL COMUN GENERAL DE FASCIA**
- DOTT.SSA ELISABETTA GUBERT -

Letto, approvato e sottoscritto.
Let, aproà e sotscrit

IL PRESIDENTE / L PRESIDENT

FIRMATO DIGITALMENTE

F.TO – Dott. Cristoforo Debertol -

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR

FIRMATO DIGITALMENTE

F.TO - dott.ssa/d.ra Elisabetta Gubert -

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo.

*Copia valiva che l'originèl, sun papier senza bol
per दौरa amministrativa.*

VISTO / *SOTSCRIT*:

IL SEGRETARIO GENERALE / L SECRETÈR GENERÈL

firmato digitalmente

dott.ssa/d.ra Elisabetta Gubert

San Giovanni di Fassa, 21 maggio 2024
Sèn Jan, ai 21 de mé del 2024